

善才童子五十三參---休捨優婆夷悲願之初探

釋如觀

華嚴專宗研究生二年級

摘要

《華嚴經》善財童子參訪的五十三參善知識中，有各行各業的代表人物，從出家眾到在家眾、方便示現的外道與反倒、菩薩、鬼神。都是倒駕慈航來為眾生排憂解難，滌蕩身心，趣菩提路。其中在家眾占得比例是最大的，女性就有二十位，本文著重談的是休捨優婆夷，以一位在家女居士的身份呈現在第七參，從中可以看出當時印度和早期社會，女性地位相對卑賤，她們的出現無疑是對社會男尊女卑現象的挑戰。善財童子參訪的休捨優婆夷，寄十住位第七不退住，主修方便波羅蜜。優婆夷所修的法門是「離憂安隱幢解脫門」，她的住處「普莊嚴園」就如美麗的宮殿和庭園，經常有天人、天女和遠來聽法的菩薩，感召十方諸佛常來說法，共沐在三寶深廣之法海中，得不思議的解脫。

以「普莊嚴園」美妙絕佳的環境來度化眾生，統合天界的福樂和解脫的智慧，對於美妙形色貪愛尚存的眾生不失為方便法門。優婆夷心地廣大，猶如大海，化現依、正二報莊嚴來攝受法界一切有緣眾生。無論是從她普度眾生願心之廣，還是悲心救度眾生之深，等同於普賢菩薩無盡之大行大願。休捨優婆夷之菩提大願，無量無邊，凡是聽聞、憶念與她同住，乃至供養她的眾生，悉不唐捐。

五十三參中，雖然多數善知識為佛教人士，包括菩薩、比丘、比丘尼、居士、優婆夷等，本文探究的就是休捨優婆夷之無上菩提大願成就一切眾生，永離諸苦，凡是有聽聞她的講法者皆能頓時離諸苦難，趣入阿乃多羅三藐三菩提……以積極入世的悲願，方便接引眾生。從菩薩入世角度出發，具有代表性的另外還有「外道」色彩十分明顯的修行人，如本參之後去訪問的第八參毗目瞿沙仙人，第九參的勝熱婆羅門、第二十參的遍行外道和第四十九參的最寂靜婆羅門等。從善財童子參訪這幾位「外道」來看，說明不同宗教之間的相互溝通與學習，很有必要，不但超越了宗教的對立，更反映出不同宗教之間，可以求同，彼此互融。這在當今社會，更為重要。

筆者認為，第七參休捨優婆夷繼海幢比丘之後被善財童子參訪的善知識，現在家居士之身，拉近與俗人之間的距離，顯女性慈悲之相，建立了「普莊嚴園」的平臺，以菩提心為因，大悲為根，方便接引與之相應的眾生，同來熏修

直至菩提。本文依《華嚴經》之法界觀，以休捨優婆夷無窮盡之悲願為代表，與六祖大師所說的「佛法在世間，不離世間覺」之入世精神相契應。

關鍵字：《華嚴經》、休捨優婆夷、善知識、方便、入世精神

The primary exploration of the compassionate vow by Upasika Asa, Sudhana learned from fifty-three benevolent spiritual advisors

Abstract

In this story, Kumara Sudhana, is already a Bodhisattva learning from 53 different benevolent spiritual advisors who are from various works of life : they are from the religious to the secular or Tirthikas to the ghosts and gods , bodhisattvas and so on. Nevertheless , they came from the saint pureland to assist sentient beings out of all there sufferings and bitterness in order to tell us how to become enlightened through purifying bad thoughts or sins.

Obviously, the lay practitioners take a large portion of all those good and wise advisors, mostly are female representatives. In this research paper, the focus of the subject is called Upasika Asa, dwelt in the Supreme Bodhi of Non-retreat. During the early stage of the Indian society, men enjoyed higher status than women did. The appearance of the upasika is definitely a challenger to this kind of phenomenon. The spiritual practice or the cultivation of the upasika is to Entering the Calm Realm without Affliction ,who founded the Universal Sacred Garden where a large number of people from the heaven meeting with each other to enjoy the solemn atmosphere .Hearing the dharma made by her gorgeous and remarkable compassion and vow power, sencent beings came from realms of existence.

Duo to the wonderful environment of the universal sacred garden founded by the upasika, living beings are so inclined be involve in taking an oath to bodhichittato , who have been indulge in lust and greediness since immeasurable kalpa. The upasika, having splendor and dignity as a result of her merits to save all beings, is broad-minded as the deep sea far and wide. In comparison with the Universal Worthy Bodhisattvas, the upasika also has the resemble passion and the power of the vows they had made in the past. Somebody, who is willing to make offerings to her, hearing the dharma,and recollecting the names of the upasika, is finally attained Ultimate Enlightenment and became a Buddha.

Nowadays, human beings are no longer adapt to cater to ascetic practice as a only way to reach nirvana since they are accustomed to the way of contemporary life. The original intention of the upasika is to manifest a platform that we cultivate ourselves through comfortable manner to achieve Great Bodhi Road without

traditional ascetic cultivation. On the contrary, the other spiritual advisors are named Tirthika (heathenism) in order to acquire what we do not possess from those heathenish practitioners those who are also setting an example to showcase the spirit of secular nature, or we can say, Engaged Buddhism.

The present thesis clarifies the ineffably unobstructed power of declaration by the upasika, as well as how to cross the river of births and deaths to Buddha's purified acts, how to open the technical means dharma doors to Nirvana for man and gods through the view of Avatamsaka Dharmadhatu. Moreover, last but not the least, how to add to the Sea of Great Compassion to do something good for the benefits of all sentient beings.

Key words: <Avatamsaka Sutra>, Upisaka Asa, spiritual advisors, technical means, the spirit of secular nature.

一、前言

《華嚴經》乃佛法富貴之經典,本文探討的是<入法界品>善財童子五十三參之第七參休捨優婆夷的福德、智慧之無窮盡與她所發之大願無盡相呼應,以及她所修行解脫法門之闡述。來詮釋休捨優婆夷表佛法之「富貴」和「大願」,所謂嚴土熟生,悲心之深切,值得我們去瞭解「華嚴」以及付出畢生去深入。其對華嚴之行者來,是很有價值意義的。本文以《八十華嚴》為主,來探究休捨優婆夷之種種廣大無量之願力和解脫法門之內容。通過古德澄觀大師之《華嚴經疏鈔》、唐代李通玄之《華嚴經合論纂要》、《新華嚴經論》,以《華嚴經》<入法界品>之休捨優婆夷無盡悲願三個不同版本的譯本,表現休捨優婆夷悲智雙運,方便入世之愿力。

期能透過本篇文章的探討,看清楚修行法門不是唯一的,依照不同眾生在 不同時期,結合現代吾人之特點和現狀,不是只有傳統苦行的修行方式,才能 成就佛果,以此作為唯一衡量修行成就的準則。八萬四千修行之法門,對治不 同眾生之根性,因地制宜、因機制宜、因時制宜,¹繼承和發揚佛陀悲心深切之 本懷,圓成菩提。

傳統的修行方法主要是以苦行道居多,易行道較少,佛教千百年的弘揚,始終遵循着契理契機的原則。如今,整個社會都已進入現代化的進程,現代的生活方式已代替了以往傳統的生活方式。在漢傳佛教地區,已基本採用現

¹ 资料来源:參加《中國宗教》,釋惟賢,2002

代化的弘法方式，比如通过电视、电台、音像、网络等多种媒体进行，并以通俗易懂的现代语言对佛法进行诠释。藏傳佛教和南傳佛教之所以能在全球盛行的主要原因就是他們的修行有次第和步驟，比如南傳佛教的止觀修法，藏傳佛教的加行修法等都是符合現代人的根性和所依的生存環境。本文的主題就是通過休捨優婆夷的正依報莊嚴以及她發的大願，說明了不僅修苦行能解脫，修樂行道也同樣可以通往無上菩提之路。

經中佛說：『人身難得，佛法難聞，眾僧難值，信心難生，六根難具，善友難得。』²於此可見，學佛道路很艱難，沒有名師指點，容易走偏；缺少善知識的幫助，不能明理。所以佛教界歷來都有參學的傳統，許多出家的僧人像一片飄遊不定的浮雲，四處漂泊於各處拜師，擷取眾家之長，在機鋒問答處開悟。

首先，善財童子是《華嚴經》裏提到的一位菩薩，他曾在印度前後參拜了五十三位善知識，在參學過程中，獲得了很大的收益，提升了自己的學識與思想境界。故《華嚴經》說：「婆羅門中，善明相師，字曰善財。此童子者，已曾供養過去諸佛，深種善根，常樂清淨；近善知識，身、口、意淨；修菩薩道，求一切智；修諸佛法，心靜如空，具菩薩行。」³

休捨優婆夷以方便接引眾生之悲願，採取了方便善巧，普攝大眾。佛教教義函的宣傳與推廣，離不開「方便善巧」，即靈活應用。般若和「方便善巧」是不可分割的整體：般若是成佛之母；「方便善巧」是般若的具體運用；沒有般若，「方便善巧」就失去原則目標，而沒有「方便善巧」，般若就不易推行。故《般若經》甚為重視「方便善巧」，認為沒有它，就有墮入小乘的危險。「方便善巧」是連結世間與出世間的紐帶，也是大乘區別於小乘的重要標誌之一。

二、《八十華嚴·入法界品》略述

² 《現在賢劫千佛名經》卷一，CBETA, T14, no. 447a, p. 382, b22-24。

³ 《大方廣佛華嚴經》卷 45〈34 入法界品〉，CBETA, T09, no. 278, p. 688, a28-b2。

（一）《華嚴經》的譯本

我國大部份的佛經，都從印度傳譯過來，《華嚴經》當然也不例外。但同樣一部經，往往有幾種不同的譯本，如《華嚴經》，在藏經中，就有三部不同：《八十華嚴》、《六十華嚴》和《四十華嚴》。以翻譯時代的先後來說，《六十華嚴》傳來中國最早，於東晉由佛陀跋陀羅法師主譯而成的。其次傳來中國的是《八十華嚴》，于唐初由實叉難陀法師譯出。最後傳來中國的是《四十華嚴》，于唐末由般若三藏法師翻譯。在南印度的烏查國國王收藏了《四十華嚴》，他知道中國在求《華嚴經》，就親手抄寫了一部，派人進貢唐朝的德宗皇帝。在藏傳佛教的《大藏經》中也有《華嚴經》。《華嚴經》就是這樣由龍樹菩薩從龍宮取出來，在印度、西域一帶流傳與收藏，然後再由發心護法的法師們傳入中國。

（二）善財童子五十三參路線和意義

1、善財之參學

善財童子之參學，實際從「華嚴法會」之精神而來。法會始於人間之菩提城，然後就在天上開了七次，最後又下降人間之逝多林，善財根據九次大會之宗旨去訪問人間，抵達今戈達維利河之北岸後就北返菩提場。再參訪那一附近的天神、夜神。這也說明早期大乘佛教只傳到這一地帶為主。直到善財再進一步「到天上留學」以後才到最南端，見到了普賢，也成就了自己之道業。⁴

2、善財南行之表法

《華嚴經》中善財童子南巡參訪善知識，「南」絕對不是東南西北的「南」。若說南方有善知識，難道北方、東方、西方都沒有嗎？為什麼善知識偏偏都到南方去了？所以，「南」是表法的，代表光明。在五行裡，南方是火，火代表光明，光明代表智慧。善知識是有智慧的人，他住的地方就稱作「南方」；善知識是有福報的人，他住的地方就稱作「福城」。所以，南方、福城不是指一個方向、一個地區。因此，只要虔誠恭敬供養佛、菩薩，禮敬

⁴ 印順法師佛學著作集：《佛教史地考論》22p216

佛、菩薩，就能消災免難，哪裡會有罪業？佛像供在北面，就向北面禮拜，有功德，沒有過失。⁵

《華嚴經》將出世心，入世行之崇高理想，藉華嚴法會與善財參學與大乘佛教之發展背景相聯接起來，更可見結集本經之慧心與苦心。其實，以前，小乘佛教，如銅鑠部傳到錫蘭；再更早期地中海各民族或來經商、或殖民，在佛陀前即已非常繁榮，可謂人文匯萃，五方雜處之地。印度對東南亞之貿易，殖民，及其文化播遷都是出自這一地區。就是在現代之重要亦不減當年。所以善財參學之路線，無論在地理、歷史、文化、宗教上，都提供了其重要性。

3、善知識的定義

要成佛的人，在未步上修行之路前，首先必須尋得一位足以信任、不會誤導我們及自己清楚全條修行之道該如何走的人，把這個人奉為善知識。向善知識學習，這是成佛的先決條件。

善知識，梵語kalyaṇa # amitra，音譯作迦羅蜜、迦裡也曩蜜怛多。指正直而有德行，能教導正道之人。又作知識、善友、親友、勝友、善親友。《涅槃經》云：「善知識，能教眾生遠離十惡，修行十善，以此義故名善知識。」⁶在中國，「尊師重道」一直被人們認為是一種傳統美德，佛教亦復如是。

《般若八千頌》云：「若菩薩摩訶薩欲得無上正等正覺，必先於善知識恭敬承事而依止之」。《不動優婆塞本事品》云：「善知識是引導我們到一切智位去的護送者」。《圓覺經》云：「末世眾生欲修行者，應當盡命供養善友，事善知識，彼善知識欲來親近，應斷驕慢，若復遠離，應斷瞋恨，現逆順境，猶如虛空，了知身心畢竟平等，與諸眾生同體無異，如是修行，方入圓覺……」⁷《沙彌律儀要略》中說：「視和尚阿闍黎如視佛，當敬於師，常附近之，如法律行，當如師教，常應和順……」⁸「善知識是引導我們到一切智位去的護送者。」在橫越一條大河之時，河中雖然有一條渡船，可是假如沒有船師，此時自己如果逕自行舟，就有沉沒陷溺的危險；若有船師，就可以毫不費力的抵達彼岸。橫越生死大海亦復如是，若無善知識為作導引，雖然能乘妙法

⁵ 《華嚴經·入法界品》空間美感的當代詮釋》，陳琪瑛，2007.09，中華佛學研究叢書。

⁶ 《大般涅槃經》卷 25〈10 光明遍照高貴德王菩薩品〉，CBETA, T12, no. 374, p. 510, c25-26。

⁷ 《大方廣圓覺修多羅了義經》卷一，CBETA, T17, no. 842, p. 920, c4-8。

⁸ 《沙彌尼律儀要略》卷一，CBETA, X60, no. 1122, p. 443, a14-15 // Z 2:11, p. 351, b2-3 // R106, p. 701, b2-3。

之舟筏，仍有沉沒於生死巨流的危險因此一定要依止如船師之善知識，才能超越生死大海抵達涅槃之彼岸。

善知識，概說有四：1.屬於普通眾生一類的善知識。2.屬於地上菩薩一類的善知識。3.屬於化身佛的善知識。4.屬於報身佛的善知識。這四類善知識要用自己的情況來審斷。如果自己是一個初修業的人，當然就很難去依止佛陀或地上階位的大菩薩們。因此就必須去依止普通眾生類的善知識了。在自己的業障大部淨除以後，那時就可以依止地上階位的大菩薩；如果自己已經證得資糧道以上的果位，才能依止化身佛的善知識；等到自己證得地上的果位時就可以依止報身佛之善知識了。

三、休捨優婆夷於十住修行中所顯現之要點

(一) 休捨優婆夷寄十住之第七不退住

所謂「住」者，謂心安住於真諦之理，故名。依八十卷本《華嚴經》卷十六所載，此十住之名稱為發心住、治地住、修行住、生貴住、具足方便住、正心住、不退住、童真住、法王子住、灌頂住。⁹

「佛子！云何為菩薩不退住？此菩薩聞十種法，堅固不退。何者為十？所謂：聞有佛、無佛，於佛法中，心不退轉；聞有法、無法，於佛法中，心不退轉」¹⁰

由以上可知：第七住相當與七地菩薩的不退轉心，無論有佛無佛，有法無法，皆能安住於一心，不受任何的影響和支配，如如不動。《華嚴經合論纂要》卷3〈入法界品第三十九〉：

第七海潮處見休捨優婆夷證不退住者。以如應化生而不失時為海潮處。以萬行處於生死為普莊嚴園。以大悲無染為優婆夷。以柔和善思現為女身而非女心。以供佛利生智悲萬行所生依正。故見休捨容相妙好。園林宮殿池治眾物皆寶莊嚴。以悲與智會。故休捨言十方佛悉來處于寶座為我說法。以八萬四十

⁹ 《大方廣佛華嚴經》卷十六〈15十住品〉，CBETA, T10, no. 279, p. 84, a22-24。

¹⁰ 《大方廣佛華嚴經》卷十六〈15十住品〉，CBETA, T10, no. 279, p. 85, a14-15。

煩惱皆示同行而接引之。達生死性與佛智性本來一性。更無退怯。故言八萬四千大眾皆在此園與我同行。悉於菩提而得不退。¹¹

可見善財童子參訪休捨優婆夷的場所是在海潮，其代表者大海無限之深廣，規律的浪潮聲擊打岩石，告訴我們修行要不斷的反聞聞自性，向內觀照，心胸猶如大海，海納百川，心包太虛。只有如此心量，眾生才能與優婆夷同證同得，共入毗盧性海！當園林建立在海潮處也意味著此座園林以湛如澄海的平靜之心去品味什麼是菩提大願，如何釋放無量劫來一直不願捨棄，習以為常的小我，與諸大菩薩無盡之大悲大願相契印。

（二）不退住的意義

第七不退住。不退墮聲聞辟支佛地。故名位不退。證謂初地。已證真如已得不退念。即八地已上。念念入法流。心心趣寂滅。故得不退。¹²十住中的第七不退住：不退住具大慈大悲，攝一切眾生，不自在不圓滿的，令他得到自在圓滿。這時善財童子普莊嚴園，見休捨優婆夷。休捨優婆夷對善財說，我有八萬四千那由他同行眷屬，都住在這個園子裡。那由他：一般翻為不可知數。表示什麼的呢？表大悲、大行救度眾生的一切方便善巧，八萬四千不可說的一切眾生，煩惱都斷了，大家共同來教化一切眾生，皆得不退轉位。形容悲智雙運。

第七不退住。方便波羅蜜為主。餘九為伴。從此南行。以明從海幢比丘。於世間中。出世間智慧光明行。入生死。與一切眾生八萬四千那由他煩惱境界。而同其行。方便以四攝法事。隨時引之。令解脫故。南義如前。有一住處。名曰海潮。以明第七方便行。以正智慧日。入生死海。普照一切眾生八萬四千那由他煩惱波浪。隨其大小。而皆引接故。住處名海潮。以明菩薩知根知時。以度眾生。而不失時故。有園林。名普莊嚴者。以明方便之行。處生死海。遊止其中。與眾生樂。以為己樂。故號為園。以八萬四千那由他無邊眾行。遍一切眾生心。皆令一切眾生歡喜發菩提心。及得人天之樂。名普莊嚴。¹³

第七住乃方便波羅蜜，利益眾生的種種權巧方便，亦即是方便般若。菩薩因修文字般若，起觀照般若，親證實相般若，之後，從體起用，現種種身，應種種機，說種種法，教導眾生，廣行方便，又能離相無住，不生執著，名方便般若。

¹¹ 《華嚴經合論纂要》卷三〈入法界品第三十九〉，CBETA, X05, no. 226, p. 37, b13-15 // Z 1:88, p. 389, d8-10 // R88, p. 778, b8-10。

¹² 《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》卷 19，CBETA, T36, no. 1736, p. 149, a18-21。

¹³ 《略釋新華嚴經修行次第決疑論(又名華嚴經決疑論)》卷二，CBETA, T36, no. 1741, p. 1028, c4-12。

方便般若有三：菩薩修一切功德，不求人天福報，悉皆回向佛道，是回向方便；菩薩對真、俗二諦理，能融會貫通無礙，名巧會有無方便；菩薩以般若智，觀一切法空相，無人我，離能所，絕對待，是不捨不受方便。菩薩修學方便般若，廣度眾生，共入佛道，是方便波羅蜜。所以「波羅蜜」法裡的「方便法」於事理的運作上的確難把握，除非你有相當的知識經驗，而且還要能夠去運作，展現出「般若波羅蜜」來，如此，才有機會行使「方便法」而不致出問題，以上是談「方便波羅蜜」，也就是「方便」的方法。

善男子！取要言之，菩薩以如是等百萬阿僧祇方便行故發菩提心。

善男子，菩薩行普入一切法，皆證得故；普入一切剎，悉嚴淨故。是故——善男子！——嚴淨一切世界盡，我願乃盡！拔一切眾生煩惱習氣盡，我願乃滿！」¹⁴

休捨優婆夷為善財童子講了許多為什麼要發菩提心的種種因緣：「若揀取重要之點來說此法門，菩薩是以這樣等百萬阿僧祇（即無央數）那麼多方便行的法門，而發大菩提心。善男子，菩薩修行普入一切法，而證得諸法之實相，菩薩普入一切剎土，而完全莊嚴清淨諸佛剎。所以，善男子，一切世界都嚴淨圓滿，我的願才完盡，乃至完全拔除一切眾生的煩惱習氣，我的願才圓滿。」

《華嚴經吞海集》卷三：〈三十九入法界品 流通無盡經〉：

七休捨優婆夷住海潮處，不退大心，眾寶莊嚴，離憂安隱，演不可說方便門。¹⁵

宋道通簡練的文字包含休捨優婆夷方便接引眾生之悲願，演方便法，攝受喜歡依、正二報莊嚴之有情，明方便波羅蜜以大悲為母。入於一切眾生生死之地。同一切眾生之利而教化之令信順入正法故。是故菩薩名智慧。¹⁶

（三）休捨優婆夷之解脫法門

¹⁴ 《大方廣佛華嚴經》卷 64 〈39 入法界品〉 CBETA, T10, no. 279, p. 344, c26-27

¹⁵ 《華嚴經吞海集》卷 3 〈三十九入法界品 流通無盡經〉，CBETA, X08, no. 239, p. 484, a22-23 // Z 1:12, p. 391, c13-14 // R12, p. 782, a13-14。

¹⁶ 《新華嚴經論》卷 17 〈14 須彌頂上偈讚品〉，CBETA, T36, no. 1739, p. 831, a16-19。

善財童子言：「聖者！此解脫名為何等？」答言：「善男子！此解脫名離憂安隱幢。」¹⁷

澄觀大師疏鈔中云：「離憂安隱幢者，此有二義：一以大悲高顯，所以稱幢；其有見者，離業、惑、苦，不退菩提，是謂離憂安隱。二者即智之悲，涉苦安隱；即悲之智，多劫無憂。雙摧生死、涅槃，特出凡、小之外，故名幢矣。」¹⁸以上引文可以看出「安隱幢」乃菩薩已經遠離見思二惑，無有諸苦，住不退轉。以下截取《新華嚴經論》有關休捨優婆夷方便法門的闡述：

如善財童子於第七住中見休捨優婆夷。此雲滿願。為明此第七住位成就深厚大悲滿一切眾生願故。又告善財言。我有八萬四千那由他同行眷屬。常居此園。如是之意。明每位位中第七方便波羅蜜成大悲位。言八萬四千同行眷屬者。八萬四千一切諸塵勞門我皆同行。常以生死為園林故。如此菩薩即明是十住位中初發心住一住中十箇波羅蜜中第七波羅蜜故。非是第七住中第七波羅蜜故。十住之中有十箇。第七方便波羅蜜。當一一住中。各各以方便圓其悲智萬行故。餘波羅蜜亦同於十住中。¹⁹

因此，菩薩不共二乘的內涵，是含攝了大悲與方便的原故，而能超然地遍及一切六道之中，廣行菩薩之道，去開發一切眾生的善行，來成就世間行出世間行的圓滿，實踐菩薩道的宗旨。

（四）休捨優婆夷之菩提大願

（1）反釋無齊限

休捨優婆夷愿力之廣大遍虛空，豈能以凡夫有限的識心去揣度！她的發心之所以能感召十方諸佛，不僅有其累世因緣即於過去供養過三十六恒河沙佛，發心之久，親近諸佛之不可計數，而是因為她如普賢菩薩之行願——「眾生有盡，悲願無盡。」²⁰

¹⁷ 《大方廣佛華嚴經》卷六十四〈39 入法界品〉，CBETA, T10, no. 279, p. 345, a3-6。

¹⁸ 《大方廣佛華嚴經疏》卷五十六〈39 入法界品〉，CBETA, T35, no. 1735, p. 931, a10-12。

¹⁹ 《新華嚴經論》卷十〈1 世主妙嚴品〉，CBETA, T36, no. 1739, p. 783, b14-26。

²⁰ 《南石文琇禪師語錄》卷二，CBETA, X71, no. 1422, p. 714, a23-24 // Z 2:29, p. 202, a6-7 // R124, p. 403, a6-7。

菩薩不為教化調伏一眾生故發菩提心，不為教化調伏百眾生故發菩提心乃至不為教化調伏不可說不可說轉眾生故發菩提心；不為教化一世界眾生故發菩提心，乃至不為教化不可說不可說轉世界眾生故發菩提心；不為教化閻浮提微塵數世界眾生故發菩提心，不為教化三千大千世界微塵數世界眾生故發菩提心，乃至不為教化不可說不可說轉三千大千世界微塵數世界眾生故發菩提心；不為供養一如來故發菩提心，乃至不為供……乃至不為知不可說不可說轉佛刹微塵數眾生煩惱習海故，發菩提心。²¹

文中運用否定排比句式，層層遞進，敘述了休捨優婆夷無量無邊救度眾生心願之深廣！休捨優婆夷之菩提心之廣大無邊，運用否定的方法來加強語氣的表達，呈現出她的不可思議之菩提願力是盡虛空遍法界，無量無邊，非語言文字所能達意。由此可看出，休捨優婆夷的悲心大願都是與普賢菩薩的行願無二無別，所謂虛空無盡我願我窮盡……

(2) 順釋無齊限

《八十華嚴》經文：

欲教化調伏一切眾生悉無餘，故發菩提心；欲承事供養一切諸佛悉無餘，故發菩提心；欲嚴淨一切諸佛國土悉無餘，故發菩提心；欲護持一切諸佛正教悉無餘故發菩提心，欲成滿一切如來誓願悉無餘故發菩提心，欲往一切諸佛國土悉無餘故發菩提心，……²²

本經採用肯定排比句式，層層遞進排山倒海似休捨優婆夷悲願的吶喊！

善男子！嚴淨一切世界盡我願乃盡，悉知十方一切世界劫次第盡我願乃盡，悉得十方一切諸佛功德海盡我願乃盡，……悉拔十方一切眾生習氣海盡我願乃盡。²³

前四句講的是休捨優婆夷發願一上求佛道，後七句的願力一下化眾生。她權巧方便表達了自己對芸芸眾生的告誡。在情感和理智上都不夠成熟的我們，缺乏正見、缺乏慈悲和愿力。我們知道，沒有慈悲的社會就是矛盾、衝突、仇

²¹ 《大方廣佛華嚴經》卷 64〈39 入法界品〉，CBETA, T10, no. 279, p. 344, c12-17。

²² 《大方廣佛華嚴經》卷 64〈39 入法界品〉，CBETA, T10, no. 279, p. 344, c12-15。

²³ 《大方廣佛華嚴經》卷 64〈39 入法界品〉，CBETA, T10, no. 279, p. 344, c29-p. 345, a2。

恨。沒有正見的社會必定盲行妄作、亂七八糟。我們要成熟眾生，就要弘揚佛法，啟發眾生的正見，建立眾生的理性。

（五）休捨優婆夷之方便法門連接現代吾人修行方式之價值取向

休捨優婆夷是華嚴經十住位的第七住主修方便波羅蜜，其餘九波羅蜜佛法為輔，方便法之意就是權巧方便的攝受眾生之意。她的種種依報莊嚴無不表達了眾生皆有大福報，皆是大富貴者。佛法不是在說只有苦行，穿百衲衣，修頭陀才是真正修行，只能說這種傳統修行模式，適合一部份人在他們當時社會環境中是指路明燈，是解脫成佛的根本條件。但末法時期中的我們就不適合那樣的修法和理念。就像經文中說的，只要有人聽聞她名，發心與之供住，無一不會成就解脫。優婆夷的方便法門就像彌陀佛發願接引眾生，藥師佛十二大願，彌勒淨土法門，觀不同眾生之機來說法渡眾，以他力和自力相結合，。

佛陀的教法如果從印度傳到中國，沒有和中國的本土的文化融合和吸收，就不會在中國佛教的大地上遍地開花，有那麼多的大乘宗派之興起和發展。當今的人間佛教可說是現代佛教弘揚和發展的主力軍，以積極入世而非出世，重視利他而非自利，更注重度生而非度亡等特點在全世界有著不可磨滅的影響。反之，人間佛教也絕不能以降低自身的水准為條件，一味遷就現代人的各種生活習慣、思維習慣。在這些前提下，我們歡迎一切現代化的弘法方式，並將積極準備將這些手段用於佛教的弘揚上。但最主要的指導思想依然是，佛法的思想如果不能穿透時空的迷霧，佛法如果沒有揭示出宇宙的終極真理，佛法如果還要隨著世人分別念的改變而相應地被其所化，並不能化導世間學藝與世人思想的話，這樣的佛法又怎能佩稱為最究竟的智慧？故需要現代化的不應該是佛法的本質、佛法的思想，而應是把這一本質、這一思想盡最大可能傳播開來的工具；並且我們必須保證這種現代化的工具不會日益侵蝕掉佛法的精髓，它們不應該喧賓奪主，它們只能被佛法所統帥，不能反而凌駕到佛法頭上。

結論：

休捨優婆夷的願心十種圍繞者成就佛果和普度眾生，處處離不開成就無上菩提而是爲了下化眾生之悲願。體現出佛法的偉大就在於此，不是爲了自己成就而圓滿佛果，盡虛空、遍法界的芸芸眾生都是佛、菩薩度化的對象和信念。這種力量不會隨著時間和空間的變遷和發展而有任何的影響和增減，就像我們的真如理體無始無終，沒有開始也沒有結束。

在五十三參中，眾多善知識所住的處所，有如休捨優婆夷之莊嚴的宮殿，還有深山老林，亦有十字街頭、大海邊、樹下、村落、屋舍等不盡相同，但這也是爲了攝受各種不同根機的眾生而應化示現的。善財童子參訪的多位善知識有六位比丘，就佛經而言，出家眾是弘法利生的導師，令人大跌眼鏡的是出家眾只占了五十位善知識中的六位，比率如此之低的原因在出家人清淨脫俗的形象很多場合是不適合去，有些人物也不方便接觸；而大乘菩薩能化身普入各階層，從事不同行業，以不同方便普化人間，相比較而言，出家眾是不佔優勢的。這正反映了大乘菩薩道的人間性和群眾性，是佛教的優良傳統，就是爲了突顯大乘佛教入世精神，也是普賢行願的具體實現。²⁴在五十三參中，善知識大多數是一門精進而成就的，這不僅是出世間的智慧，還有許多是世間的技術學問。他們有一共同點：由悲願力，方便攝受，就休捨優婆夷建立的園林，如同西方極樂世界之依報莊嚴，不但有天人、非人，還有孔雀、大雁、俱絺羅鳥等嬉戲遊玩，出和雅音，皆唱無上甚深法。

筆者得出的心得：休捨優婆夷由廣大無邊之悲願，權巧方便之用心良苦，積極入世，表達了修行不是只有傳統的修行方式才能成就，如彌陀之悲願，創立「凡聖同居土」之莊嚴國土，點亮了芸芸眾生欲求而不達的心燈，共入毗盧性海，圓滿菩提！所謂「人有賢愚，法無高下」，只要心地虔誠，認真努力，修學任何法門，都能成佛。同時這也表明《華嚴經》力圖將世俗生活的各個方面都納入修行生活之中，世間的一切世俗生活和技能，都成爲修行者深入法界的具體方便法門。也就是說，通過一切世俗的生活，政治的、經濟的、文化的、欲樂的，眾生都可以從中體悟到佛教的真理，提升自性的覺悟，而善財童子也成爲佛教中孜孜以求、四處參訪、潛心修行、終成道果的典範，永垂不朽！

參考書目：

1. 唐·慧苑，《續華嚴經略疏刊定記》，《卍續藏》冊3，第221號。

²⁴ 參見《華嚴經·入法界品》空間美感的當代詮釋，陳琪琪，2007.09。

2. 唐·澄觀，《華嚴經行願品疏》，《卍續藏》冊 5 冊第 227 號。
3. 梁·曼陀羅仙譯，《文殊師利所說摩訶般若波羅蜜經》《大正藏》冊 8，第 232 號。
4. 東晉·佛馱跋陀羅譯，《六十華嚴》，《大正藏》冊 9，第 278 號。
5. 唐·般若三藏譯，《四十華嚴》，《大正藏》冊 10，第 293 號。
6. 唐·實叉難陀譯，《八十華嚴》，《大正藏》冊 10，第 279 號。
7. 西秦·聖堅譯，《佛說羅摩伽經》《大正藏》冊 10，第 294 號。
8. 唐·地婆訶羅譯，《大方廣佛華嚴經入法界品》，《大正藏》冊 10，第 295 號。
9. 北涼·曇無讖譯，《大般涅槃經》，《大正藏》冊 12，第 374 號。
10. 後漢·支婁迦讖譯，《般舟三昧經》，《大正藏》冊 13，第 417 號。
11. 華嚴編藏會主編，《新脩華嚴經疏鈔》冊 18，台北：華嚴蓮社，2004 年出版。
12. 《現在賢劫千佛名經》。冊 14, 第 447a。
13. 《大方廣圓覺修多羅了義經》。冊 17, 第 842。
14. 姚秦·鳩摩羅什譯，《大智度論》，《大正藏》冊 25，第 1509 號。
15. 天親菩薩造，菩提流支等譯，《十地經論》，《大正藏》冊 26，第 1522 號。
16. 唐·智儼，《大方廣佛華嚴經搜玄分齊通智方軌》《大正藏》冊 35，第 1732 號。
17. 唐·法藏，《華嚴經探玄記》，《大正藏》冊 35，第 1733 號。
18. 唐·澄觀《大方廣佛華嚴經疏》，《大正藏》冊 35，第 1735 號。
19. 唐·澄觀《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》《大正藏》冊 35，第 1736 號。
20. 《大方廣佛華嚴經隨疏演義鈔》，冊 36, 第 1736 號。
21. 唐·李通玄《新華嚴經論》，《大正藏》冊 36，第 1739 號。
22. 楊維中注釋《新譯華嚴經入法界品》(上)，台北：三民書局，2011 年 2 月
23. 《沙彌尼律儀要略》。X60, no. 1122。
24. 《華嚴經合論纂要》。X05, no. 226。
25. 《大方廣佛華嚴經疏鈔會本》。L133, no. 1557。
26. 釋印順，《初期大乘佛教之起源與開展》台北：正聞出版社，中華民國 70 年出版。
27. 《南石文琇禪師語錄》X71, no. 1422
28. 荻原雲來編纂，《梵和大辭典》台北：新文豐出版股份有限公司，民國 77 年 5 月再版。
29. 印順法師佛學著作集：《佛教史地考論》22p216
30. 《佛光大辭典》，高雄：佛光山出版社，1995 年 5 月初版 6 刷。__
31. 陳琪瑛，《華嚴經·入法界品》空間美感的當代詮釋，2007.09，中華佛學研究叢書。